

*CONSIDERATII METODOLOGICE PRIVIND PREDAREA LIMBII ENGLEZE LA
FACULTATEA DE FIZICA*

Lucrarea de fata isi propune sa prezinte o metoda pentru initierea studentilor din anii 1 si 2 ai Facultatii de Fizica din cadrul Universitatii Hyperion atat in structurile gramaticale ale limbii engleze cat si in limbajul specific fizicii asa cum apare acesta in articole de specialitate engleze si americane. Ideea cursului este aceea ca orice student al Facultatii de Fizica ar putea avea un viitor in cercetarea stiintifica, engleza fiind aici limba fundamentala atat pentru citit cat si pentru publicat.

Pentru initierea in gramatica limbii engleze cred ca ar fi util sa pornesc de la gramatica clasica, chiar nivel "incepatori", fie si doar ca recapitulare, asa cum este ea predata in scolile si liceele din Romania. Idealul meu ar fi ca, dupa un prim semestru de acest fel, in al doilea semestru din anul 1 sa pot trece la un nivel mediu-avansat inspirat de manualul pentru examenul TOEFL, primul examen cerut in vederea obtinerii de burse in afara. Acest manual prevede atat parte de clarificare/aprofundare a gramaticii clasice, cat si parte de "laborator", adica ascultat casete in engleza, vorbit, rezumat. Limbajul manualului este general, si se poate adapta necesitatilor oricarei facultati. Pasul final pentru stapanirea gramaticii si vocabularului limbii engleze as dori sa-l constituie, in anul 2, modelul Cambridge, sectia avansat. Aici trecem la nuante de gramatica, de vocabular, teorie mai amanuntita, conversatie mai avansata chiar si in domeniu, scris de mici articole/lucrari/esee. Nu ar fi exclusa metoda "laborator", aplicata textelor de fizica.

In ce priveste partea de limbaj specific, as propune pentru inceput, o trecere a studentilor din anul 1 prin istoria fizicii in limba engleza, asa cum apare ea in Enciclopedia Encarta, si nu numai, enciclopedie realizata pe CD de Microsoft.

Articolul din enciclopedie incepe cu definitia fizicii, mergand apoi de la inceputurile din antichitate si pana la ultimele teorii si descoperiri de la sfarsitul secolului 20. Cred ca ar fi util ca studentii sa invete despre fizica si cronologic, poate nu in concordanta cu programa de la cursurile de specialitate din facultate, si mai ales, sa retina, in engleza, un prim limbaj, si prin studierea vietii marilor personalitati, precum Newton, Einstein, si atatia altii. Astfel, marii fizicieni, vor fi incadrati in contextul istoric, cu predecesori si urmasi, fiecare din ei fiind in acelasi timp insotit si de o mai simpla poate definitie si enumerare a importantelor sale contributii in cercetarea si dezvoltarea fizicii. As incerca, la fiecare personalitate astfel definita si caracterizata, sa ilustrez persoana printr-o poza, iar legea, experimentul, teoria, acolo unde se poate, tot printr-o imagine sugestiva, din care se gasesc destul de bune si pe internet. Un alt ideal ar fi sa predau oral si cu idei pe tabla capitolul respectiv din istorie, iar pentru citit, ascultat caseta si limbaj specific dar de initiere, sa aplic totul pe texte simple si scurte luate, pentru inceput, de pe un site american creat special pentru incepatori: "SIRS Discoverer". Asa cum il definesc creatorii, site-ul este proiectat pentru elevii in scoala si gimnaziu si cuprinde articole si imagini din mai mult de 1600 de ziare, reviste si documente. Articolelor li se atribuie un 'reading level', de la 'easy' - simplu, pana la 'challenging', - dificil, in functie de varsta considerata adecvata citirii articolului, continutul pedagogic, interes si posibilitate de citire. Fiecare articol mai poate contine si proiecte, activitati, dictionar, poze.

Pentru anul 2 partea specifica de fizica se constituie din texte la nivel avansat si ca engleza si ca limbaj specific. Sursele mele in momentul de fata sunt tot de pe internet. Astfel, desi anul acesta am lucrat doar de pe Newscientist, unde sunt si multe alte domenii, la anul ce vine am decis ca ar fi mult mai util ca, pe langa acesta revista sa mai includ si SIRS Researcher (articole de cercetare propriu-zisa), Science Direct – anelele de fizica, abstracte si titluri din Elsevier Science Publishing din ultimul an, ca si modulul “Biblioteca virtuala”, de pe site-ul Universitatii Bucuresti. Pe langa limbajul specific la nivel mai avansat, studentii vor fi la curent cu ultimele teorii in domeniu, si vor vedea cum se face un abstract real in cazul in care ar incerca sa publice o lucrare in domeniu.